

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2004-2005**


---

5 JUILLET 2005

**Proposition de loi complétant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions, en ce qui concerne les bombes à fragmentation**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR  
**M. LIONEL VANDENBERGHE**

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2004-2005**


---

5 JULI 2005

**Wetsvoorstel tot aanvulling van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie, wat betreft de fragmentatiebommen**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
**DE HEER LIONEL VANDENBERGHE**

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président / Voorzitter :** François Roelants du Vivier.**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghe.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
CDH	Christian Brotcorne.

**Suppléants / Plaatsvervangers :**

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.  
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.  
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.  
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.  
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.  
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.  
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-1152 - 2004/2005 :**

N° 1 : Proposition de loi de M. Mahoux.  
N° 2 : Amendements.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-1152 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Mahoux.  
Nr. 2 : Amendementen.

## I. INTRODUCTION

La commission a examiné la proposition de loi au cours de ses réunions des 28 juin et 5 juillet 2005.

Le 28 juin 2005, elle a procédé à l'audition des organisations suivantes :

Handicap International :

— M. Stan Brabant, *Head Policy Unit, Handicap International, Brussels*

— M. Kevin Bryant, *Senior Explosive Ordnance Clearance Technical Advisor, -Handicap International, Brussels*

— M. Zak Johnson, *Ex-Senior Technical Advisor, Handicap International, Afghanistan*

— M. Didier Simons, *Handicap International Ambassador, Liège*

Croix Rouge :

— Mme Arianne Acke, *Hoofd Internationaal Humanitair Recht van het Rode Kruis Vlaanderen*

— M. Frédéric Casier, *Représentant du Droit International Humanitaire, Croix-Rouge de Belgique — communauté francophone*

Représentants du ministère de la Défense

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. MAHOUX, AUTEUR PRINCIPAL DE LA PROPOSITION DE LOI

La présente proposition de loi vise à interdire la fabrication, le stockage, la détention et le commerce des armes à sous-munitions. Il s'agit de bombes contenant de petites bombes qui, dans 95 à 75 % des cas, n'explorent pas directement lorsqu'elles touchent le sol. Il en résulte des situations particulièrement dangereuses dans la mesure où ces engins peuvent exploser à tout moment. Quelque deux millions de bombes de ce type ont été utilisées en Irak. Elles provoquent avant tout des blessures, un peu comme les mines antipersonnel, et peuvent évidemment engendrer bien des souffrances humaines.

## III. DISCUSSION GÉNÉRALE

Les représentants de Handicap International définissent les différents types de munitions :

Munition à fragmentation : conteneur renfermant les sous-munitions individuelles. Il s'agit d'armes à dispersion qui peuvent s'utiliser par largage aérien ou par tir d'artillerie au sol.

## I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 28 juni en 5 juli 2005.

Op 28 juni 2005 heeft de commissie hoorzittingen georganiseerd met volgende organisaties :

Handicap International :

— De heer Stan Brabant, *Head Policy Unit, Handicap International, Brussels*

— De heer M. Kevin Bryant, *Senior Explosive Ordnance Clearance Technical Advisor, — Handicap International, Brussels*

— De heer Zak Johnson, *Ex-Senior Technical Advisor, Handicap International, Afghanistan*

— De heer Didier Simons, *Handicap International Ambassador, Liège*

Rode Kruis :

— Mevrouw Arianne Acke, *Hoofd Internationaal Humanitair Recht van het Rode Kruis Vlaanderen*

— De heer Frédéric Casier, *Représentant du Droit International Humanitaire, Croix-Rouge de Belgique — communauté francophone*

Vertegenwoordigers van het ministerie van Defensie

## II INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER MAHOUX, HOOFDINDIENER VAN HET WETSVOORSTEL

Het wetsvoorstel strekt ertoe de vervaardiging, het opslaan, het bezit en het verhandelen van submunitie te verbieden. Als er een bom wordt gegooid bevat die kleine bommen die voor zo'n 95 tot 75 % niet direct ontploffen als ze de grond raken. Dit leidt uiteraard tot bijzonder gevaarlijke toestanden, waarbij deze bommen op elk tijdstip tot ontploffing kunnen komen. In Irak zijn er zo'n twee 2 miljoen bommen van dit type gebruikt. De bommen veroorzaken in de eerste plaats verwondingen, een beetje zoals de antipersoonsmijnen en kunnen uiteraard veel menselijk leed teweegbrengen.

## III. ALGEMENE BESPREKING

De vertegenwoordigers van Handicap International geven uitleg bij de verschillende types van munitie :

Clustermunitie : verwijst naar de houder (canister) waarin de individuele submunitie zit. Het gaat om wapens met een gebiedseffect en kunnen afgeschoten worden vanuit de lucht of vanaf de grond.

Sous-munitions : les munitions individuelles stockées dans la munition à fragmentation. Il en existe plusieurs types en fonction de la cible visée : antichar, antipersonnel, incendiaire et fragmentation.

Multicible : sous-munitions à effets combinés : antichar, antipersonnel et incendiaire.

Fragmentation : fait référence à une munition dont l'éclatement occasionne des blessures et des dégâts matériels.

Bombes incendiaires : munition visant à bouter le feu et à enflammer des matériaux inflammables.

Explosion : fort déplacement d'air provoqué par la déflagration d'une munition, avec un effet destructeur pour l'homme et les biens.

Zone couverte : superficie que les sous-munitions contenues dans une munition à fragmentation marquent de leur « empreinte ».

Taux d'échec : taux de sous-munitions n'ayant pas explosé. Ce taux est influencé par des facteurs tels que l'altitude de laquelle la bombe a été larguée, les conditions climatiques, la situation au sol.

Une fois au sol, les sous-munitions non explosées forment un piège mortel ! Bien qu'elles soient généralement visibles, elles intriguent les gens, surtout les enfants. Beaucoup pensent qu'une fois qu'une arme à sous-munitions a été repérée dans une zone, on peut y pénétrer sans danger, ce qui est faux car des armes à sous-munitions peuvent également être enfouies dans le sol.

La Luftwaffe utilisait déjà des sous-munitions pendant la Deuxième Guerre mondiale. Elles ont ensuite été utilisées au Vietnam, dans les îles Malouines, au Koweït, au Kosovo, en Afghanistan et en Irak.

Un représentant de « Handicap International » fait référence à l'appel lancé par le Parlement européen en vue de l'instauration immédiate d'un moratoire sur l'utilisation des sous-munitions. Des initiatives parlementaires visant à interdire les sous-munitions ont déjà été prises en Allemagne, au Danemark, en France, en Italie, en Norvège, en Australie et au Canada.

Les représentants de la Croix-Rouge soulignent que le droit humanitaire international impose aux parties en conflit l'obligation de toujours faire la distinction entre la population civile et les biens civils, d'une part, et les objectifs militaires, d'autre part. Les armes qui ne permettent pas de respecter cette distinction sont interdites.

Submunities : submunitie opgeslagen in de cluster munitie. Zij hebben verschillende effecten zoals anti-tank, antipersoonsmijnen, brand en fragmentatie.

Dubbel doel : submunitie met een gecombineerd effect : anti-tank, anti-persoons en brand.

Fragmentatie : munitie die versplintert en daardoor verwondingen en materiele schade kan veroorzaken

Brandbommen : munitie die erop gericht is hitte te veroorzaken en brandbare materialen te doen ontbranden.

Explosie : effect veroorzaakt door een ontploffing van munitie waardoor een hevige luchtverplaatsing zich voordoet die mens en goederen vernietigt.

Voetafdruk : oppervlakte waarop clusterbommen inwerken.

Misluktingsgraad : het niet tot ontploffing komen van sub-munitie. Dit heeft te maken met de hoogte van waaruit de bom werd gegooid, de weersomstandigheden, toestand aan de grond.

Niet ontplofte sub-munitie is een dodelijke boobytrap aan de grond ! Deze tuigen zijn gewoonlijk zichtbaar en dit maakt de mensen nieuwsgierig en vooral kinderen. Zij denken, eens een tuig met sub-munitie te hebben herkend op een gebied, zij dit gerust kunnen betreden, wat uiteraard een valse vorm van zekerheid is omdat ook tuigen met sub-munitie kunnen verstopt liggen onder de grond.

Sub-munitie werd reeds door de Luftwaffe gebruikt tijdens de Tweede Wereldoorlog en daarna in Vietnam, de Falklands, Koeweït, Kosovo, Afghanistan en Irak.

Een vertegenwoordiger van « Handicap International » verwijst naar de oproep van het Europees Parlement voor het onmiddellijk instellen van een moratorium voor het gebruik van sub-munitie. In Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Italië, Noorwegen, Australië en Canada werden inzake het verbieden van sub-munitie parlementaire initiatieven genomen.

De vertegenwoordigers van het Rode Kruis wijzen erop dat het internationaal humanitair recht conflictpartijen de verplichting oplegt steeds een onderscheid te maken tussen de burgerbevolking en hun goederen, en militaire doelen. Wapens die dit onderscheid niet respecteren zijn verboden.

Il y a une forte présomption que les armes à sous-munitions ne permettent pas de faire cette distinction, en particulier lorsqu'elles sont utilisées pour atteindre des objectifs militaires situés à des endroits où vivent de nombreux civils. Compte tenu du mode opératoire de ces armes, leur utilisation constitue également une violation du principe de proportionnalité : l'avantage militaire immédiat que procure leur utilisation ne contrebalance pas les conséquences néfastes et les dangers pour la population.

Indépendamment d'une éventuelle limitation de l'utilisation de ces armes, il s'impose de trouver une solution permettant de remédier aux conséquences liées à leur utilisation. Le nombre important de victimes est surtout dû au taux d'échec élevé, c'est-à-dire aux nombreuses sous-munitions non explosées qui restent actives.

C'est pourquoi la Croix-Rouge insiste auprès des États pour qu'ils détruisent leurs sous-munitions à haut degré d'échec et qu'ils veillent à ce que ces armes ne soient pas vendues à des États tiers. La plupart des armes actuellement sur le marché ne répondent pas à ces conditions.

Certains États tentent de solutionner le problème du taux élevé d'échec en équipant les armes existantes de dispositifs d'autoneutralisation ou d'autodestruction, mais ces mécanismes connaissent eux aussi un taux d'échec élevé.

Les représentants de la Croix-Rouge expliquent que leur organisation plaide également en faveur de la ratification du Protocole V à la Convention de 1980 sur les armes classiques, qui traite des restes explosifs de guerre, parmi lesquels on trouve aussi des sous-munitions. Ce protocole oblige les États à fournir une assistance pour l'enlèvement des restes explosifs de guerre et à échanger des informations en vue de sensibiliser la population aux risques inhérents à ces restes. Lors de la Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge en 2003, tous les États membres de l'Union européenne se sont engagés à militer pour la ratification de ce protocole d'ici 2007.

Les représentants du ministre de la Défense pensent que l'extension de la définition, telle que suggérée dans la proposition de loi n° 3-1152/1, ne peut s'opérer dans le cadre de la convention d'Ottawa sur l'interdiction des mines antipersonnel. Ce faisant, la Belgique manquerait à une série d'obligations internationales.

Les représentants du ministre suggèrent d'adapter la proposition de loi n° 3-1152/1 en remplaçant le terme « bombes à fragmentation » non seulement par le mot

Bij wapens met submunitie bestaat een sterk vermoeden dat dit onderscheid niet gerespecteerd kan worden, in het bijzonder wanneer deze worden ingezet tegen militaire doelen in een omgeving waar zich veel burgers bevinden. De manier waarop deze wapens worden ingezet, leidt ertoe dat ook het principe van de proportionaliteit wordt geschonden : het rechtstreekse militaire voordeel van hun gebruik weegt niet op tegen de nadelige gevolgen en de gevaren voor de bevolking.

Los van een beperking op hun gebruik moet dringend een oplossing gevonden worden voor de gevolgen van het gebruik van deze wapens. Vooral de hoge misluktingsgraad, waardoor de sub-munitie als niet-ontplofte munitie achterblijft, is verantwoordelijk voor een groot aantal slachtoffers.

Het Rode Kruis pleit daarom bij de Staten om hun sub-munitie met een hoge misluktingsgraad te vernietigen en ervoor in te staan dat deze wapens niet worden verhandeld naar derde staten. Het gros van de wapens die momenteel op de markt zijn, beantwoordt niet aan deze vereisten.

Sommige staten zoeken een oplossing voor de hoge misluktingsgraad in het uitrusten van bestaande wapens met zelf-neutraliserende of zelf-vernietigingsmechanismen, maar ook deze kennen een hoge misluktingsgraad.

De vertegenwoordigers van het Rode Kruis leggen uit dat hun organisatie ook pleit voor de ratificatie van het Protocol V bij het Conventioneel Wapenverdrag van 1980 dat handelt over niet-ontplofte oorlogsresten, waaronder ook sub-munitie. Dit Protocol verplicht Staten tot bijstand bij ruiming en informatie-uitwisseling met het oog op het sensibiliseren van de bevolking voor de gevaren. Tijdens de Internationale Rodekruis- en Rodehalvemaanconferentie van 2003 engageerden alle lidstaten van de Europese Unie zich te ijveren voor de ratificatie van dit protocol tegen 2007.

De vertegenwoordigers van de minister van Defensie vinden dat de uitbreiding van de definitie, zoals voorgesteld door het wetsvoorstel nr. 3-1152/1 niet mag gebeuren in het kader van het verdrag van Ottawa voor het verbod op antipersoonsmijnen. België zou hierbij tekortschieten aan een aantal internationale verplichtingen.

De vertegenwoordigers van de minister van Defensie stellen voor het wetsvoorstel nr. 3-1152/1 aan te passen door de term « fragmentatiebommen » niet te

«sous-munitions», mais par le membre de phrase «sous-munitions non équipées de dispositifs d'auto-neutralisation et/ou d'autodestruction ou de tout système pouvant être considéré comme plus performant.» La Belgique pourrait ainsi respecter ses engagements internationaux, notamment dans le cadre de l'OTAN. Des pays comme la Chine, la Russie ou les États-Unis soutiennent cette approche et peuvent la mettre en œuvre sur le plan international.

M. Mahoux répond que cette proposition de la Défense vide totalement de sa substance la proposition de loi n° 3-1152/1, car elle n'interdirait qu'un seul type de sous-munitions.

Il souhaite maintenir le texte de la proposition de loi en remplaçant le terme «bombes à fragmentation» par le terme «sous-munitions». Il estime qu'il faut suivre la même voie que pour l'interdiction des mines antipersonnel. Ce point de vue a finalement permis d'aboutir à la position qui est adoptée dans la Convention d'Ottawa de 1997 sur l'interdiction des mines antipersonnel.

M. Van Nieuwkerke se demande si notre pays ne pourrait pas jouer un rôle de pionnier dans la lutte pour l'extension de la définition des mines antipersonnel aux dispositifs antimanipulation. Cette question ne fait cependant pas l'unanimité au niveau international, y compris parmi les États qui ont ratifié la Convention d'Ottawa sur l'interdiction des mines antipersonnel.

Selon les experts de la Défense, les dispositifs antimanipulation donnent aux militaires présents sur le terrain la possibilité de se défendre.

M. Nimmegeers estime lui aussi que la Belgique doit poursuivre dans son rôle de pionnier. La proposition de loi n° 3-1152/1 est assurément un premier pas dans ce sens.

Selon Mme Van de Castele, la proposition de loi n° 3-1152/1 bénéficie d'un large consensus. Quant à l'extension de la définition, telle que proposée par Mme de Bethune, il faut encore en débattre plus avant. L'intervenante aimerait connaître l'importance de l'arsenal dont notre pays dispose en matière de sous-munitions, de dispositifs anti-manipulation et de projectiles à l'uranium appauvri. Un petit pays comme la Belgique joue un rôle dans de nombreuses alliances et il est important par conséquent de connaître la position adoptée en la matière par les autres pays qui en font partie.

vervangen *enkel* door de term «sub-munitie» maar door de zinsnede «*sub-munitie die niet uitgerust is met systemen van zelf neutraliserende en/of zelfvernietigende systemen of elk systeem dat als meer performant wordt aanzien.*» Hierdoor zou België zijn internationale verplichtingen onder meer in NATO-verband kunnen nakomen. Landen zoals China, Rusland en de VSA staan achter deze benadering en kunnen er op internationaal gebied toepassing aan geven.

De heer Mahoux antwoordt dat dit voorstel van defensie, het wetsvoorstel nr. 3-1152/1 helemaal uitholt omdat dan enkel een type van sub-munitie zou verboden worden.

Hij wil de tekst van het wetsvoorstel 3-1152/1 behouden met een vervanging van de term «fragmentatiebommen» door de term «sub-munitie». Hij is van oordeel dat men dezelfde weg moeten bewandelen als voor het verbod op de antipersoonsmijnen. Deze stelling heeft uiteindelijk geleid tot de positie die in het Verdrag van Ottawa van 1997 inzake het verbod op antipersoonsmijnen wordt aangenomen.

De heer Van Nieuwkerke vraagt zich af of ons land geen voortrekkersrol zou kunnen spelen in het uitbreiden van de definitie van antipersoonsmijnen naar anti-hanteerbaarheidsmechanismen. Op internationaal gebied, ook in de schoot van de Staten die het Verdrag van Ottawa op het verbod van antipersoonsmijnen hebben geratificeerd, is hierover echter onenigheid.

Antihanteerbaarheidsmechanisme geven, volgens de experten van het ministerie van Defensie, aan de militairen op het terrein de mogelijkheid zich te verdedigen.

De heer Nimmegeers is ook van oordeel dat België zijn voortrekkersrol moet blijven spelen. Het wetsvoorstel nr. 3-1152/1 is alvast een eerste stap.

Mevrouw Van de Castele is van mening dat er een ruime consensus is over wetsvoorstel nr. 3-1152/1. Over een uitbreiding van de definitie, zoals voorgesteld door mevrouw de Bethune, moet nog verder debat gevoerd worden. Spreekster wenst te weten hoe groot het wapenarsenaal is waarover ons land beschikt wat betreft sub-munitie, antihanteerbaarheidsmechanismen en projectielen met verarmd uranium. België speelt als klein land een rol in veel bondgenootschappen, het is dan ook belangrijk te weten wat het standpunt in deze is van de andere landen die hiervan deel uitmaken.

**IV. DISCUSSION DES ARTICLES**

Intitulé

*Amendement n° 1*

M. Mahoux et consorts déposent un amendement (doc Sénat, n° 3-1152/2, amendement n° 1) visant à remplacer, dans l'intitulé de la proposition de loi, les mots « bombes à fragmentation » par le mot « sous-munitions ».

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 1<sup>er</sup>

Cet article est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

Article 2

*Amendement n° 2*

M. Mahoux et consorts déposent un amendement (doc Sénat, n° 3-1152/2, amendement n° 2) visant à apporter une correction terminologique en remplaçant le terme « bombes à fragmentation » par « sous-munitions ».

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

*Amendement n° 6*

Mme de Bethune dépose un amendement (doc. Sénat, n° 3-1152/2) visant à compléter l'article 2 en y mentionnant les projectiles à l'uranium appauvri et les dispositifs antimanipulation.

M. Mahoux estime inopportun et même prématuré d'étendre le champ d'application de la proposition de loi 3-1152/1 aux projectiles à l'uranium appauvri et aux dispositifs antimanipulation.

L'amendement est rejeté.

Mme de Bethune regrette que son amendement soit rejeté alors qu'il prévoit une extension judiciaire du champ d'application de la proposition de loi n° 3-1152/1.

L'article amendé est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

**IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING**

Opschrift

*Amendement nr. 1*

De heer Mahoux c.s. dienen een amendement (stuk Senaat, nr. 3-1152/2, amendement nr. 1) in dat ertoe strekt in het opschrift van het wetsvoorstel het woord fragmentatiebommen te vervangen door het woord sub-munitie.

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Artikel 1

Dit artikel wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Artikel 2

*Amendement nr. 2*

De heer Mahoux c.s. dienen een amendement (stuk Senaat, nr. 3-1152/2, amendement nr. 2) in dat ertoe strekt een aanpassing door te voeren van de terminologie en de term « fragmentatiebommen » te vervangen door de term « sub-munitie ».

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden

*Amendement nr. 6*

Mevrouw de Bethune dient een amendement (stuk Senaat, nr. 3-1152/2) in dat ertoe strekt artikel 2 aan te vullen met de bewoordingen projectielen met verarmd uranium en antihanteerbaarheidsmechanismen.

De heer Mahoux vindt het niet aangewezen en zelfs voorbarig dat het toepassingsveld van het wetsvoorstel 3-1152/1 wordt uitgebreid tot projectielen met verarmd uranium en antihanteerbaarheidsmechanismen.

Dit amendement wordt verworpen.

Mevrouw de Bethune betreurt dat haar amendement wordt verworpen omdat het een zinvolle uitbreiding is van het toepassingsveld van het wetsvoorstel nr. 3-1152/1.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

## Article 3

*Amendement n° 3*

M. Mahoux et consorts déposent un amendement (doc Sénat, n° 3-1152/2, amendement n° 3) visant à apporter une adaptation terminologique en remplaçant les mots « bombes à fragmentation » par le mot « sous-munitions ».

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'article ainsi amendé est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

## Article 3bis (nouveau)

*Amendement n° 4*

M. Mahoux et consorts déposent un amendement (doc Sénat, n° 3-1152/2, amendement n° 4) visant à insérer un nouvel alinéa pour adapter la terminologie et préciser le sens du mot « sous-munitions », qui remplace le terme « bombes à fragmentation ».

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'article ainsi amendé est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

## Article 5

*Amendement n° 5*

M. Mahoux et consorts déposent un amendement (doc Sénat, n° 3-1152/2, amendement n° 5) visant à apporter une adaptation terminologique en remplaçant le terme « bombes à fragmentation » par « sous-munitions ».

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'article ainsi amendé est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

\*  
\* \*

## Artikel 3

*Amendement nr. 3*

De heer Mahoux c.s. dienen een amendement (stuk Senaat, nr. 3-1152/2, amendement nr. 3) in dat ertoe strekt een aanpassing door te voeren van de terminologie en de term « fragmentatiebommen » te vervangen door de term « sub-munitie ».

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden

Het aldus geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

## Artikel 3bis (nieuw)

*Amendement nr. 4*

De heer Mahoux c.s. dienen een amendement (stuk senaat, nr. 3-1152/2, amendement nr. 4) in dat ertoe strekt in een nieuw artikel de terminologie aan te passen en de term « sub-munitie » die de term « fragmentatiebommen » vervangt nader te omschrijven.

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden

Het aldus geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

## Artikel 5

*Amendement nr. 5*

De heer Mahoux c.s. dienen een amendement (stuk Senaat, nr. 3-1152/2, amendement nr. 5) in dat ertoe strekt een aanpassing door te voeren van de terminologie en de term « fragmentatiebommen » te vervangen door de term « sub-munitie ».

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

\*  
\* \*

**V. VOTES**

L'ensemble de la proposition de loi n° 1152/1 amendée a été adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

\*  
\* \*

Confiance a été faite au rapporteur pour un rapport oral en séance plénière.

*Le rapporteur,*

Lionel VANDENBERGHE.

*Le président,*

François ROELANTS du VIVIER.

**V. STEMMINGEN**

Het geamendeerde wetsvoorstel nr. 1152/1 in zijn geheel werd eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van een mondeling verslag in plenaire vergadering.

*De rapporteur,*

Lionel VANDENBERGHE.

*De voorzitter,*

François ROELANTS du VIVIER.